



## SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA

Rev. Pavol Nizner SDB, Brauerstrasse 99 CH – 8004 Zürich  
T/F: 0041 44 241 50 22; Mail: [misionar@skmisia.ch](mailto:misionar@skmisia.ch)

Zürich, dňa 6. jún 2014

Provincial  
Don Jozef Ižold  
Saleziáni don Bosca – Slovenská provincia  
Miletičova 7  
821 08 Bratislava

Vec: Žiadost o súhlas a stanovisko ku kúpe osobného automobilu pre potreby Slovenskej Katolíckej Misie (SKM)

Vážený otec provinciál,

vzhľadom na súčasný stav fungovania SKM v Zürichu Vás žiadam o súhlas a vaše stanovisko ohľadne financovania nákupu osobného automobilu.

Momentálne používam osobné auto Fiat-Punto pre potreby pastorácie Slovenskej katolíckej misie. Zabezpečujem duchovnú správu slovenských komunit – Zürich, Bern, Basel, Lausanne a Ženeva. Počas pastoračnej služby prekonávam veľké vzdialenosť a pre potreby veriacich potrebujem byť mobilný. Auto, ktoré používam, je vlastníctvom Slovenskej provincie a do roka odo dňa získania povolenia, musí byť auto preregistrované s novými švajčiarskymi značkami. Keďže nie som vlastník a technický stav auta nie je dostačujúci, žiadam Vás o súhlas ku kúpe iného priestrannejšieho ojazdeného auta. Okrem dopravy pre misionára by malo splňať požiadavky na prevoz materálu ku púťam, duchovným obnovám a cvičeniam. Zvažujem kúpu auta rodinného typu, ktoré bude slúžiť i na odvoz osôb pri mládežníckych podujatiach a púťach. Malo by byť teda viacfunkčné.

Menovaným potrebám zodpovedá Volkswagen Turan alebo Seat Alhambra. Jeho cenu predpokladám v rozmedzí 13 000 – 18 000 Frankov. Stav tachometra asi 60 000 kilometrov.

Vopred Vám d'akujem za Vašu odpoved', aby som ako rehoľník mohol s Vaším usmernením a súhlasom postupovať d'alej v tejto záležitosti.



*Pavol Nizner*

Pavol Nizner, SDB

Správca Slovenskej katolíckej misie vo Švajčiarsku